

## Jak wiele nauki moje dziecko może utracić?

Niektórzy rodzice i uczniowie martwią się że ważne egzaminy lub nauka jest utracona ponieważ szkoła jest zamknięta lub warunki pogodowe sprawiają że jest trudno uczęszczać do szkoły.

Jednakże *bezpieczeństwo i dobro dzieci* musi mieć pierwszeństwo kiedy musimy zdecydować czy należy podróżować do szkoły podczas złej pogody. Można nadrobić stracony czas i egzaminy mogą być przeprowadzone w innym terminie.

## DALSZA INFORMACJA

Poza godzinami otwarcia szkoły twoja lokalna stacja radiowa jest dobrym miejscem ażeby zasięgnąć informacji na temat szkół zamkniętych z powodu pogody lub nieprzewidzianych wypadków. Dzieje się tak ponieważ następujące stacje radiowe otrzymują co 15 minut najświeższe wiadomości z naszej strony internetowej.

Northsound 1  
FM 96.9 MW 1035kHz  
Tel: 01224 337000

Northsound 2

BBC Radio Scotland  
FM 92.5-94.7  
MW 990kHz

Moray Firth Radio  
FM 97.4  
MW 1107kHz

North East  
Community Radio  
FM 102.1  
Tel: 01467 632878

Waves Radio  
FM 101.2  
Tel: 01779 491012

## strona Internetowa Władz Lokalnych Aberdeenshire

<http://www.aberdeenshire.gov.uk/closures>

### Szkolna Telefoniczna Linia Informacyjna

Tel: 0870 054 4999 potem 02 + czterocyfrowy numer  
Pin twojej szkoły

(Jeżeli nie możesz się połączyć za pierwszym razem, proszę nie nastawiać telefonu na funkcję "redial" - powtarzanie ostatnio wybranego numeru. To spowodowałoby tylko że linia byłaby zajęta przez cały czas)

**Dział Transportu Publicznego** (godziny otwarcia  
9.00 do 17.00) Tel: 01224 665194

**Biuro Edukacji** (godziny otwarcia 9.00 do 17.00)

Banff	Tel: 01261 813340
Turriff	Tel: 01888 562427
Peterhead	Tel: 01779 473269
Inverurie	Tel: 01467 620981
Stonehaven	Tel: 01569 766960

Jeżeli wymagasz tej informacji w dużym druku lub przetłumaczonej na inny język, proszę się skontaktować z Biurem Edukacji i Rekreacji Władz Lokalnych Aberdeenshire, telefon 01224 664630

### Sohail Faruqi

Dyrektor Departamentu Edukacji & Rekreacji  
Władze Lokalne Aberdeenshire

**INFORMACJA DLA RODZICÓW I  
OPIEKUNÓW DOTYCZĄCA  
ZAMKNIĘCIA SZKÓŁ Z POWODU ZŁEJ  
POGODY LUB INNYCH NAGŁYCH  
WYPADKÓW**

Chcemy współpracować z rodzicami/opiekunami ażeby zawsze zapewnić bezpieczeństwo dzieci. Te regulacje określają procedury które muszą być przeprowadzone w przypadku zamknięcia szkoły z powodu złej pogody lub innych nieprzewidzianych wypadków.

## Rola Rodziców

Chcielibyśmy żebyś:

- Zawsze się upewnij że twoje dzieci są odpowiednio ubrane w zimie.
- Zdecydował czy uczęszczanie do szkoły (pójście na piechotę lub autobusem szkolnym) podczas złej pogody jest bezpieczne dla twojego dziecka.
- Poinformował szkołę do kogo twoje dziecko może być odesłane w przypadku nagłych wypadków, jeśli ty nie możesz być do dyspozycji. Również abyś poinformował Dyrektora Szkoły o jakichkolwiek zmianach i jak można się z tobą skontaktować w ciągu dnia.
- Poinformował szkołę gdzie twoje dziecko może być odesłane w przypadku złej pogody (to miejsce powinno być wystarczająco blisko szkoły ażeby można było tam dojść na piechotę)

### Również:

- Jeżeli transport szkolny jest zawieszony – *proszę* nie zabierać swojego dziecka – lub innych dzieci – do szkoły. Ty będziesz odpowiedzialny za to, że dzieci które zabrałeś do szkoły są odwiezione z powrotem do domu.
- Podczas złej pogody uczniowie nie powinni czekać dłużej niż 15 minut od wyznaczonego czasu – jeśli tak się stanie, uczniowie powinni wrócić do domu
- W przypadku niepojawienia się transportu szkolnego proszę się upewnić że zorganizowałeś opiekę dla twojego dziecka.
- Jeśli twoje dziecko korzysta z transportu szkolnego ty jesteś odpowiedzialny za ich bezpieczeństwo w *dotarciu do wyznaczonego miejsca* niezależnie od

tego czy używają one transportu szkolny lub publicznego.

**Kontraktorzy transportu szkolnego** zostali powiadomieni że podczas złej pogody nie powinni w żadnym wypadku pozwalać dzieciom iść do domu w pojedynkę od wyznaczonych miejsc gdzie dzieci wysiadają z autobusu. Jeżeli nie możesz odebrać dziecko samemu lub zorganizować kogoś innego żeby to zrobił, zostaną one odwiezione transportem szkolnym do wyznaczonego miejsca.

**Środki lokomocji transportu publicznego** – kierowcy tych pojazdów jeżdżą ściśle określoną trasą i jeżdżą zgodnie z rozkładem jazdy – nie mogą oni robić wyjątków dla nikogo.

## Kiedy szkoły będą zamknięte?

- Dyrektorzy Szkół zadecydują czy i kiedy szkoły powinny być zamknięte z powodu złej pogody lub innych nieprzewidzianych wypadków.
- Jeżeli pogoda jest zła, zadecydują oni o tym po otrzymaniu informacji na temat lokalnych warunków pogodowych.
- Ta decyzja może być powzięta w którymkolwiek momencie, w ciągu dnia lub w nocy.
- Podczas złej pogody personel szkolny może nie być w stanie dostać się do szkoły – dlatego też szkoła może być zamknięta ponieważ nie ma wystarczającej liczby nauczycieli.
- Czasem tylko część szkoły będzie zamknięta lub tylko niektórzy uczniowie będą odesłani do domu wcześniej.
- Jeżeli niepokoją cię lokalne warunki pogodowe powinieneś skontaktować się ze szkołą.

- Być może chciałbyś samemu odebrać swoje dziecko ze szkoły – możesz to uczynić pod warunkiem że wcześniej powiadomisz o tym szkołę.

## Przedszkola, Szkoły Podstawowe & Specjalne

Jeśli twoje dziecko uczęszcza do przedszkola, szkoły podstawowej lub specjalnej, które to szkoły mają być zamknięte wcześniej, szkoła powiadomi cię o tym telefonicznie.

Jeśli nie jest to możliwe, wtedy szkoła powiadomi osobę którą wyznaczyłeś jako “emergency contact” - osobę z którą należy się skontaktować w nagłych wypadkach.

Żadne dziecko nie będzie zwolnione ze szkoły bez uprzedniego skontaktowania się z rodzicami/upoważnionymi osobami.

Jest to bardzo ważne aby te szczegóły były aktualne i wyznaczone osoby były do dyspozycji - zwłaszcza podczas złej pogody.

## Szkoły Średnie (Ponadpodstawowe)

Z powodu dużej liczby uczniów w Szkołach Ponadpodstawowych nie jest to możliwe ażeby poinformować wszystkich rodziców z góry o zamknięciach szkoły w nagłych wypadkach i dlatego też szkoły mogą zwolnić uczniów bez uprzedniego skontaktowania się z rodzicami.

Poszczególne szkoły zawiadomią rodziców o jakichkolwiek lokalnych zarządzeniach.